

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 107 (2016)  
**Heft:** 1

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



9

### T. Kohler, N. Bogdanova, S. Eberhard **Reform der Ausbildung zum KKW-Anlagenoperateur**

In den nächsten Jahren werden voraussichtlich alle Schweizer Kernkraftwerke ausser Betrieb gehen. Dennoch braucht es Spezialisten, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten. Die derzeit stattfindende Reform der Ausbildung zum KKW-Anlagenoperateur schafft hierfür die notwendigen Strukturen.

## Branche

9

### T. Kohler, N. Bogdanova, S. Eberhard **Reform der Ausbildung zum KKW-Anlagenoperateur**

Philippe Jungo, Laurent Mivelaz

12

### **Ingénieurs dans le domaine des aménagements hydroélectriques**

Daniel Fleischmann

16

### **Rolle und Aufgaben des Eidgenössischen Hochschulinstitutes für Berufsbildung**

Stefan Sarbach

19

### **Innovationsmanagement: vom glücklichen Zufall zum geplanten Prozess**

22 Netzelektriker: Interview mit Manuel Iseli

24 Umgang mit Asbest in der Energiebranche

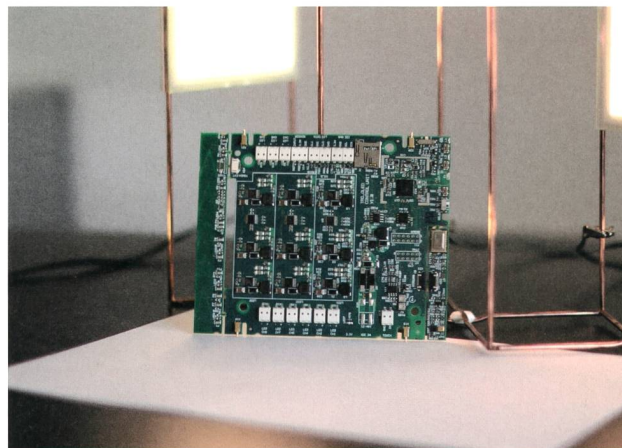
26 Kosten intelligenter Strassenleuchten

27 Verleihung des Swiss Certified Award

28 2. Swissmig-Fachtagung

29 Watt d'Or 2016

30 Deutscher Design-Preis 2016



38

### Radomír Novotný **Die OLED in der Beleuchtung**

Meist werden in Museen Objekte ausgestellt, deren Qualitäten sich in einem historischen Prozess herauskristallisiert haben. Nicht so im Winterthurer Museum für Gewerbe, denn da wurden Ergebnisse eines OLED-Forschungsprojekts ausgestellt – Leuchten, die die gestalterischen Möglichkeiten und Grenzen von organischen LEDs ausloten sollen.

## Technologie

32

### Harald Pier **LED-Beleuchtung – quo vadis?**

35

### Harald Pier **L'éclairage LED – quo vadis?**

38

### Radomír Novotný **Die OLED in der Beleuchtung**

## ITG-Fokus

41

### Erny Niederberger **Biologisch wirksames Licht zu Hause**

## Praxis / En pratique

44

### Dieter Schmid **ESD-Schutz von LED und Lichtmodulen**

47

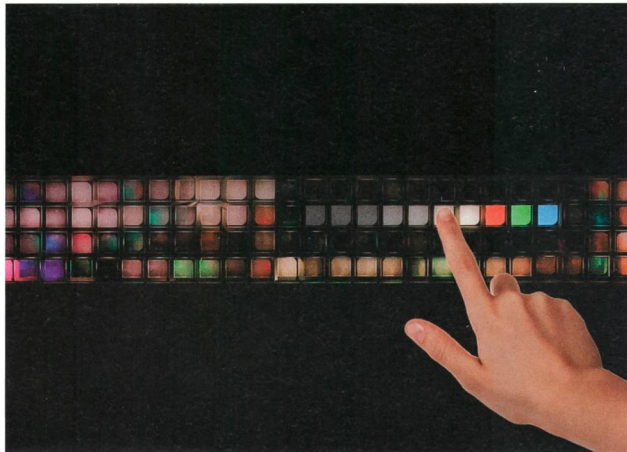
### Suva-Interview mit Roland Hürlimann

49

### Technologien für intelligente Strassenbeleuchtungen

52

### L'hydroélectricité: un atout majeur

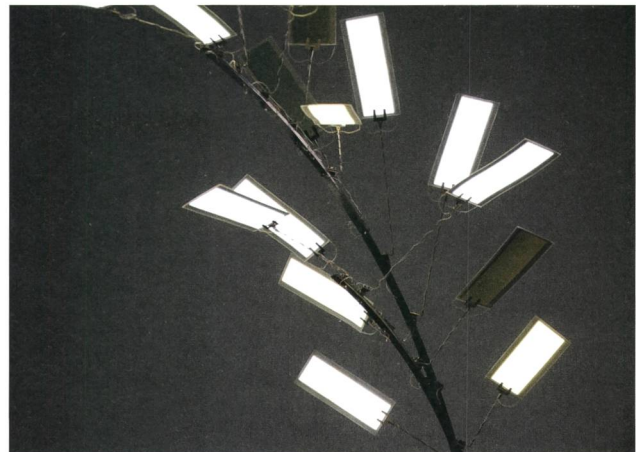


35

Harald Pier

**L'éclairage LED – quo vadis ?**

Les diodes électroluminescentes sont bien connues depuis longtemps. Leur rendement énergétique et leur efficacité lumineuse ne cessent d'augmenter, tandis que leur taille diminue et rend aussi possible une mise en œuvre dans des objets assumant en principe d'autres fonctions, comme le prouve la lampe de poche intégrée dans les smartphones ou ce carrelage lumineux.



Radomir Novotný

**Titelbild**

In den Anzeigen von mobilen Geräten ist die OLED fest etabliert. Bei Beleuchtungslösungen mit organischen Leuchtdioden steht der grosse Durchbruch noch bevor.

**Photo de couverture**

Les OLED sont bien établies dans les affichages des appareils mobiles. En ce qui concerne les solutions d'éclairage à base de diodes électroluminescentes organiques, la grande percée se prépare.

**VSE / AES**

- 54 Meinung Opinion
- 55 Die politische Feder La plume politique
- 56 Digitale Gesetzessammlung  
Recueil numérique des lois
- 57 Recht – Neue Erlasse des Bundes per  
1. Januar 2016
- 59 Medienmitteilung WACC  
Communiqué aux médias WACC
- 61 Forum suisse de l'énergie
- 62 SF<sub>6</sub>-Branchenlösung als Erfolgsmodell

**Diverse / Divers**

- |    |                 |                |
|----|-----------------|----------------|
| 3  | Editorial       | Éditorial      |
| 6  | Inspiration     | Inspiration    |
| 71 | Veranstaltungen | Manifestations |
| 73 | Bücher          | Livres         |
| 74 | Produkte        | Produits       |
| 77 | Impressum       | Impressum      |
| 78 | Forum           | Forum          |

**Electrosuisse**

- 64 Perspektiven Perspectives
- 65 Nouvelles
- 66 CES: News Nouvelles
- 67 ESTI: Daniel Otti zum neuen  
Geschäftsführer ESTI ernannt
- 67 ESTI: Daniel Otti nommé nouveau  
directeur de l'ESTI
- 67 ESTI: Daniel Otti è stato nominato nuovo  
direttore dell'ESTI
- 68 ESTI: Periodischer Sicherheitsnachweis
- 68 ESTI: Rapport de sécurité périodique
- 69 ESTI: Rapporto periodico di sicurezza
- 70 ESTI: Gebühren
- 70 ESTI: Émoluments
- 70 ESTI: Emolumenti